



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 19. studenoga 2021.
(OR. en)

14182/21

Međuinstitucijski predmet:
2021/0365(NLE)

UD 286

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	19. studenoga 2021.
Za:	Jepppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2021) 707 final
Predmet:	Prijedlog UREDBE VIJEĆA o otvaranju autonomnih carinskih kvota Unije za određene poljoprivredne i industrijske proizvode i upravljanju njima

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2021) 707 final.

Priloženo: COM(2021) 707 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 19.11.2021.
COM(2021) 707 final

2021/0365 (NLE)

Prijedlog

UREDBE VIJEĆA

**o otvaranju autonomnih carinskih kvota Unije za određene poljoprivredne i industrijske
proizvode i upravljanju njima**

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Autonomne carinske kvote Unije potrebne su za proizvode koji se u Uniji ne proizvode u mjeri dovoljnoj da se zadovolje potrebe korisničke industrije Unije za određeno kvotno razdoblje. Kao odgovor na zahtjeve država članica, Komisija zajedno sa stručnjacima predmetnih država članica procjenjuje i odlučuje o otvaranju autonomnih carinskih kvota za određene poljoprivredne i industrijske proizvode.

Vijeće Europske unije donijelo je 17. prosinca 2013. Uredbu (EU) br. 1388/2013 o otvaranju autonomnih carinskih kvota Unije za određene poljoprivredne i industrijske proizvode i upravljanju njima kako bi se pod najpovoljnijim uvjetima ispunile potrebe Unije za predmetnim proizvodima. Ova se Uredba mijenja svakih dvaput godišnje radi prilagođavanja potrebama industrije EU-a.

S obzirom na to da je:

- Uredba izmijenjena već 15 puta,
- potrebno izvršiti nekoliko izmjena oznaka kombinirane nomenklature navedenih u Prilogu Uredbi (EU) br.1388/2013 jer su oznake proizvoda kombinirane nomenklature ažurirane Uredbom Komisije (EU) 2021/1832¹ kako bi se ispunile međunarodne obveze povezane s promjenama nomenklature Harmoniziranog sustava iz 2022.,

radi jasnoće predlaže da se Uredba Vijeća (EU) br. 1388/2013 stavi izvan snage i zamijeni ovim prijedlogom.

Carinske kvote Unije trebale bi se otvoriti po nultim ili sniženim stopama autonomne carine Zajedničke carinske tarife za odgovarajuće količine određenih poljoprivrednih i industrijskih proizvoda, a da se pritom ne naruše tržišta takvih proizvoda. Rasprave u okviru sastanaka Skupine za gospodarska tarifna pitanja (ETQG) pokazale su da su države članice spremne otvoriti kvote za proizvode obuhvaćene ovim prijedlogom uredbe i da se tim kvotama neće narušiti tržišta takvih proizvoda.

Prijedlog je u skladu s politikama Unije u području poljoprivrede, trgovine, poduzetništva, razvoja, okoliša i vanjskih odnosa. Ovaj prijedlog nije na štetu zemalja koje imaju povlaštene trgovinske sporazume s Unijom, zemljama kandidatkinjama i potencijalnim zemljama kandidatkinjama za sklapanje povlaštenih sporazuma s Unijom (npr. opći sustav povlastica; trgovinski režim za afričke, karipske i pacifičke države; sporazumi o slobodnoj trgovini).

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

• Pravna osnova

Pravna je osnova ovog prijedloga članak 31. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU).

¹ Uredba Komisije (EU) 2021/1832 od 12. listopada 2021. o izmjeni Priloga I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi (SL L 385, 29.10.2021., str. 1.).

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

Prijedlog je u isključivoj nadležnosti Unije. Načelo supsidijarnosti stoga se ne primjenjuje.

- **Proporcionalnost**

Prijedlog je u skladu s načelom proporcionalnosti. Predviđene mjere u skladu su s načelima pojednostavnjenih postupaka za subjekte koji se bave vanjskom trgovinom, kako je navedeno u Komunikaciji Komisije o autonomnim tarifnim suspenzijama i kvotama². Ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje ciljeva u skladu s člankom 5. stavkom 4. Ugovora o Europskoj uniji (UEU).

- **Odabir instrumenta**

U skladu s člankom 31. UFEU-a „Vijeće, na prijedlog Komisije, utvrđuje stope zajedničke carinske tarife”. Uredba Vijeća stoga je primjeren instrument.

3. **REZULTATI EX POST EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENA UČINKA**

- **Ex post evaluacije/provjere primjerenosti postojećeg zakonodavstva**

Režim autonomnih carinskih kvota bio je obuhvaćen evaluacijskom studijom o autonomnim tarifnim suspenzijama³ provedenom 2013.

Razlog je sličnost tih dviju mjera, osim u tome što se carinskim kvotama ograničuje uvezena količina. Evaluacijom je potvrđena valjanost temeljnog obrazloženja tog režima. Uštede za poduzeća iz Unije koja uvoze robu u okviru režima mogu biti znatne. Na temelju tih ušteda, ovisno o predmetnom proizvodu, poduzeću i sektoru, mogu se ostvariti i druge koristi, poput veće konkurentnosti, učinkovitijih proizvodnih metoda, stvaranja ili očuvanja radnih mjesta u Uniji. Pojednosti o uštedama na temelju ove Uredbe navedene su u točki 4. priloženog zakonodavnog financijskog izvještaja.

- **Savjetovanja s dionicima**

Savjetovalo se sa Skupinom za gospodarska tarifna pitanja (ETQG), sastavljenom od predstavnika svih država članica i predstavnika Turske. Sve navedene carinske kvote u skladu su s dogovorima ili kompromisima postignutima nakon rasprave u Skupini.

ETQG je pomno procijenio svaki zahtjev (novi ili zahtjev za izmjenu) kako bi se osiguralo da ne šteti proizvođačima u Uniji te da osnažuje i učvršćuje konkurentnost proizvodnje u Uniji. Članovi ETQG-a proveli su procjenu na temelju održanih rasprava, a države članice su, s druge strane, provele savjetovanja s predmetnim industrijama, udruženjima, gospodarskim komorama i ostalim uključenim dionicima.

Nisu utvrđeni nikakvi potencijalni ozbiljni rizici s nepopravljivim posljedicama.

- **Procjena učinka**

Predložene izmjene tehničke su prirode i obuhvaćaju samo područje primjene carinskih kvota navedenih u Prilogu Uredbi Vijeća (EU) br. 1388/2013 (koja se stavlja izvan snage i

² SL C 363, 13.12.2011., str. 6.

³ http://ec.europa.eu/taxation_customs/common/publications/studies/index_en.htm

zamjenjuje ovim Prijedlogom). Procjena učinka nije provedena jer se ne očekuje da će predložene izmjene carinskih kvota imati znatne učinke.

- **Temeljna prava**

Prijedlog ne utječe na temeljna prava.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Ovaj prijedlog nema financijski učinak na rashode, ali ima financijski učinak na prihode. Ukupni iznos carine koja neće biti naplaćena, a koji odgovara iznosu suspenzije, bit će približno 186,5 milijuna EUR godišnje. Negativan učinak na tradicionalna vlastita proračunska sredstva iznosi 139,9 milijuna EUR godišnje (tj. 75 % ukupnog iznosa). Zakonodavni financijski izvještaj sadržava više pojedinosti o utjecaju prijedloga na proračun.

Gubitak prihoda u tradicionalnim vlastitim sredstvima nadoknađuje se doprinosima država članica na temelju bruto nacionalnog dohotka (BND).

Prijedlog

UREDBE VIJEĆA

o otvaranju autonomnih carinskih kvota Unije za određene poljoprivredne i industrijske proizvode i upravljanju njima

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 31.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Proizvodnja u Uniji određenih poljoprivrednih i industrijskih proizvoda nije dovoljna da se udovolji posebnim zahtjevima korisničkih industrija u Uniji. Stoga opskrba tim proizvodima u Uniji u velikoj mjeri ovisi o uvozu iz trećih zemalja. Najhitnije zahtjeve Unije za predmetnim proizvodima potrebno je ispuniti odmah pod najpovoljnijim uvjetima. Stoga je potrebno otvoriti carinske kvote Unije po povlaštenim carinskim stopama u granicama odgovarajućih količina, uzimajući u obzir potrebu da se ne naruše tržišta takvih proizvoda ili ne spriječi uspostava ili razvoj proizvodnje u Uniji.
- (2) Potrebno je svim uvoznicima u Uniji osigurati jednak i neometan pristup navedenim kvotama Unije te osigurati neometanu primjenu stopa utvrđenih za te kvote na sav uvoz predmetnih proizvoda u sve države članice dok se kvote ne iskoriste.
- (3) Uredbom Komisije (EU) br. 2015/2447¹ predviđen je sustav upravljanja carinskim kvotama kojim se osigurava jednak i neometan pristup kvotama i neometana primjena stopa te kojim se slijedi kronološki redoslijed datuma prihvatanja deklaracija za puštanje robe u slobodni promet. Carinskim kvotama koje su otvorene ovom Uredbom trebale bi, stoga, upravljati Komisija i države članice u skladu s tim sustavom.
- (4) Količine kvota uglavnom su izražene u mjernim jedinicama težine. Za određene proizvode za koje je otvorena autonomna carinska kvota količina kvote se izražava u drugoj mjernoj jedinici. Ako za te proizvode nije navedena dopunska mjerna jedinica u kombiniranoj nomenklaturi iz Priloga I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87², može doći do neizvjesnosti u pogledu korištenih mjernih jedinica. Stoga je radi jasnoće i boljeg upravljanja kvotama potrebno predvidjeti točnu količinu uvezenih proizvoda koja se treba unijeti u deklaraciju za puštanje robe u slobodni promet korištenjem mjerne jedinice za količinu kvote utvrđene za te proizvode u Prilogu ovoj Uredbi kako bi se ostvarila korist iz tih autonomnih carinskih kvota.

¹ Uredba Komisije (EU) br. 2015/2447 od 24. studenoga 2015. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu određenih odredbi Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o Carinskom zakoniku Unije ([SL L 343, 29.12.2015., str. 558.](#)).

² Uredba Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi (SL L 256, 7.9.1987., str. 1.).

- (5) Potrebno je pojasniti da bi sve mješavine, pripravke ili proizvode koji se sastoje od različitih dijelova koji sadržavaju proizvode koji podliježu autonomnim carinskim kvotama trebalo isključiti iz područja primjene ove Uredbe jer samo proizvodi kako su opisani u Prilogu podliježu autonomnim carinskim kvotama.
- (6) Uredba Vijeća (EU) br. 1388/2013³ izmijenjena je više puta. Nadalje, potrebno je izvršiti veći broj izmjena oznaka KN u Prilogu Uredbi Vijeća (EU) br. 1388/2013 jer su oznake kombinirane nomenklature ažurirane⁴ kako bi se ispunile međunarodne obveze povezane s promjenama nomenklature Harmoniziranog sustava iz 2022. („HS 2022.“). Stoga bi tu uredbu radi jasnoće i transparentnosti trebalo u cijelosti zamijeniti.
- (7) U skladu s načelom proporcionalnosti i s ciljem ostvarenja osnovnih ciljeva promicanja trgovine između država članica i trećih zemalja, potrebno je i primjereno utvrditi pravila kako bi se uravnotežili komercijalni interesi gospodarskih subjekata u Uniji bez promjene rasporeda Unije u okviru Svjetske trgovinske organizacije (WTO). Ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje ciljeva u skladu s člankom 5. stavkom 4. Ugovora o Europskoj uniji.
- (8) Kako bi se izbjegao svaki prekid primjene sustava carinskih kvota i poštovale smjernice utvrđene u Komunikaciji Komisije o autonomnim tarifnim suspenzijama i kvotama, carinske kvote za proizvode navedene u Prilogu ovoj Uredbi trebale bi se primjenjivati od 1. siječnja 2022. Ova bi Uredba stoga trebala stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije* i trebala bi se hitno primjenjivati od 1. siječnja 2022.,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Za proizvode navedene u Prilogu otvaraju se autonomne carinske kvote Unije, u okviru kojih se suspendiraju autonomne carine Zajedničke carinske tarife iz članka 56. stavka 2. točke (c) Uredbe (EU) br. 952/2013⁵ Europskog parlamenta i Vijeća, za razdoblja, po carinskim stopama i do količina navedenih u njemu.
2. Stavak 1. ne primjenjuje se na mješavine, pripravke ili proizvode koji se sastoje od različitih dijelova koji sadržavaju proizvode navedene u Prilogu.

Članak 2.

Carinskim kvotama iz članka 1. upravlja Komisija u skladu s člancima od 49. do 54. Uredbe (EU) br. 2015/2447.

³ Uredba Vijeća (EU) br. 1388/2013 od 17. prosinca 2013. o otvaranju autonomnih carinskih kvota Unije za određene poljoprivredne i industrijske proizvode i upravljanju njima te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 7/2010 (SL L 354, 28.12.2013., str. 319.).

⁴ Uredba Komisije (EU) 2021/1832 od 12. listopada 2021. o izmjeni Priloga I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi (SL L 385, 29.10.2021., str. 1.).

⁵ Uredba (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije ([SL L 269, 10.10.2013., str. 1.](#)).

Članak 3.

Ako se deklaracija za puštanje robe u slobodni promet podnosi za proizvode za koje su u Prilogu predviđene dopunske mjerne jedinice, točna količina uvezenih proizvoda unosi se u tu deklaraciju korištenjem mjerne jedinice utvrđene u Prilogu.

Članak 4.

Uredba (EU) br. 1388/2013 stavlja se izvan snage.

Članak 5.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2022.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*

ZAKONODAVNI FINANCIJSKI IZVJEŠTAJ

1. NASLOV PRIJEDLOGA:

Prijedlog uredbe Vijeća o otvaranju autonomnih carinskih kvota Unije za određene poljoprivredne i industrijske proizvode i upravljanju njima

2. PRORAČUNSKE LINIJE

Poglavlje i članak: poglavlje 12. članak 120.

Iznos predviđen u proračunu za 2022.: 17 912 606 159

2. FINANCIJSKI UČINAK:

Prijedlog nema financijski učinak

Prijedlog nema financijski učinak na rashode, ali ima financijski učinak na prihode. Učinak je sljedeći:

(u milijunima EUR, do jednog decimalnog mjesta¹)

Proračunska linija	Prihodi ²	Razdoblje od 12 mjeseci, počevši od d.m.gggg.	[Godina: 2022.]
Članak 120.	<i>Učinak na vlastita sredstva</i>	1.1.2022.	-139,9

Ovom se Uredbom zamjenjuje postojeća Uredba Vijeća (EU) br. 1388/2013. Prilogom postojećoj Uredbi obuhvaćene su 123 proizvodne linije iz čega proizlazi procijenjeni ukupni iznos nenaplaćenih carina od 186,5 milijuna EUR za 2021., procijenjenog na temelju stvarnih podataka za prvih šest mjeseci 2021. pomnoženog s 2. Taj je iznos dobiven na temelju podataka iz baze podataka „Surveillance” Glavne uprave TAXUD o ukupnoj vrijednosti uvoza proizvoda obuhvaćenih autonomnim carinskim kvotama u 2021., pomnoženima s odgovarajućom *ad valorem* stopom carine Zajedničke carinske tarife za određene tarifne stavke. Spomenutim ukupnim iznosom nisu obuhvaćene nenaplaćene carine za proizvode koji više neće biti suspendirani nakon stupanja na snagu ove Uredbe i stavljanja izvan snage Uredbe (EU) br. 1388/2013. Usto, izmjene količina kvota za proizvode za koje kvota već postoji također su uzete u obzir pri konačnom izračunu prethodno navedenog iznosa.

Učinak na gubitak prihoda za proračun EU-a kao posljedica ove Uredbe procjenjuje se na 186,5 milijuna EUR (bruto iznos, uključujući troškove naplate) x 0,75 = 139,9 milijuna EUR godišnje.

¹ Okvirni iznos na temelju izračuna iz odjeljka 2. u nastavku.

² Kad je riječ o tradicionalnim vlastitim sredstvima (poljoprivredne pristojbe, pristojbe na šećer, carine) navedeni iznosi moraju biti neto iznosi, koji odgovaraju bruto iznosima umanjenima za 25 % na ime troškova naplate.

3. MJERE ZA SPRJEČAVANJE PRIJEVARA

Provjere krajnje uporabe pojedinih proizvoda obuhvaćenih ovom Uredbom Vijeća provest će se u skladu s člankom 254. Uredbe (EU) br. 952/2013.

Države članice isto mogu provoditi sve carinske provjere koje smatraju primjerenima u okviru upravljanja rizicima koje poduzimaju, kako je predviđeno člankom 46. Uredbe (EU) br. 952/2013.